
Recomendaciones relativas al Transporte de Mercancías Peligrosas
Reglamentación Modelo
(Vigesimoprimer edición revisada)

Corrección

Nota: Las correcciones aplicables a la vigesimoprimer edición revisada de las “Recomendaciones de las Naciones Unidas para el transporte de mercancías peligrosas, Reglamentación Modelo” también están disponibles en Internet en el sitio web de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas en la siguiente dirección: <https://unece.org/rev-21-2019>.

Volumen I

- 1. Capítulo 1.2, 1.2.1, definición de “líquido”, nota a pie de página 1**
No se aplica al texto en español.
- 2. Capítulo 1.2, 1.2.1, definición de “Manual de Pruebas y Criterios”**
No se aplica al texto en español.
- 3. Capítulo 1.2, 1.2.1, definición de “temperatura de descomposición autoacelerada (TDAA)”**
No se aplica al texto en español.
- 4. Capítulo 2.1, 2.1.3.5.2, primera oración**
Sustitúyase el texto actual por el siguiente:

La asignación de dichos artificios a los Nos. ONU 0333, 0334, 0335 o 0336, y la asignación al N° ONU 0431 de artículos que se utilizan en efectos para el espectáculo que responden a la definición del artículo tipo y a la especificación 1.4G en la clasificación por defecto para artificios de pirotecnia del cuadro 2.1.3.5.5 podrá hacerse por analogía, sin necesidad de recurrir a la serie de pruebas 6, de conformidad con el cuadro de clasificación por defecto para artificios de pirotecnia del 2.1.3.5.5.
- 5. Capítulo 2.4, 2.4.2.3.2.3, bajo el cuadro, en las observaciones 4) y 6)**
Donde dice 7.1.5.3.1.3 debe decir 7.1.5.3.6



6. **Capítulo 2.7, 2.7.2.4.1.3 f)**
Donde dice “se aplicará” debe decir “se aplica”
7. **Capítulo 2.7, 2.7.2.4.1.4 c)**
Donde dice se aplicará debe decir se aplica
8. **Capítulo 2.7, 2.7.2.4.1.7 e)**
Donde dice se aplicará debe decir se aplica
9. **Capítulo 3.2, lista de mercancías peligrosas, para el N° ONU 2037, columna (9)**
No se aplica al texto en español.
10. **Capítulo 3.2, lista de mercancías peligrosas, N° ONU 2913, columna (2)**
No se aplica al texto en español.
11. y 12. **Capítulo 3.3, disposición especial 241**
No se aplica al texto en español.
13. **Capítulo 3.3, disposición especial 283, final del primer párrafo**
No se aplica al texto en español.
14. **Capítulo 3.3, disposición especial 301, segundo párrafo**
Donde dice máquinas, aparatos debe decir artículos
15. **Capítulo 3.3, disposición especial 309, último párrafo**
Donde dice ENA debe decir emulsiones, suspensiones o geles de nitrato amónico, para la fabricación de explosivos para voladuras (ENA)
16. **Capítulo 3.3, disposición especial 310, tercer párrafo**
Suprímase y se embalarán/envasarán con arreglo a las instrucciones de embalaje/envasado P908 de 4.1.4.1 o LP904 de 4.1.4.3, según corresponda.
17. **Capítulo 3.3, disposición especial 376, nota, primera oración**
No se aplica al texto en español.
18. **Capítulo 3.3, disposición especial 376, nota, apartado b)**
No se aplica al texto en español.
19. **Capítulo 3.3, disposición especial 376, nota, apartado e)**
No se aplica al texto en español.
20. **Capítulo 3.3, disposición especial 377, último párrafo**
Suprímase y se embalarán/envasarán de conformidad con lo dispuesto en las instrucciones P908 de 4.1.4.1 o LP904 de 4.1.4.3, según proceda.
21. **Apéndice A, clase 7, ONU 2913, designación oficial de transporte**
La corrección no se aplica al texto en español.

22. **Índice alfabético, donde dice MATERIALES RADIACTIVOS, OBJETOS CONTAMINADOS EN LA SUPERFICIE (OCS-I, OCS-II u OCS-III), no fisionables o fisionables exceptuados, en la columna “Nombre y descripción”**

No se aplica al texto en español.

Volumen II

23. **Capítulo 4.1, 4.1.1.10, final del párrafo introductorio antes de los apartados, comienzo del apartado b) y comienzo del apartado c)**

No se aplica al texto en español.

24. **Capítulo 4.1, 4.1.1.10, final del apartado b)**

No se aplica al texto en español.

25. **Capítulo 4.1, 4.1.4.1, instrucción de embalaje/envasado P200, párrafo 5), después de k:**

No se aplica al texto en español.

26. **Capítulo 4.1, 4.1.4.1, instrucción de embalaje/envasado P400, párrafos 2) y 3), segunda oración**

No se aplica al texto en español.

27. **Capítulo 4.1, 4.1.4.1, instrucción de embalaje/envasado P622, cuadro, requisito adicional 1**

No se aplica al texto en español.

28. **Capítulo 4.1, 4.1.4.1, instrucción de embalaje/envasado P622, requisito adicional 4**

Donde dice hasta 165 g, como mínimo, *debe decir* de 165 g, como mínimo,

29. **Capítulo 4.1, 4.1.4.1, instrucción de embalaje/envasado P622, requisito adicional 4**

Donde dice hasta 480 g, como mínimo, *debe decir* de 480 g, como mínimo,

30. **Capítulo 4.1, 4.1.4.1, instrucción de embalaje/envasado P622, requisito adicional 7**

No se aplica al texto en español.

31. **Capítulo 4.1, 4.1.4.3, instrucción de embalaje/envasado LP622, requisito adicional 4**

Donde dice hasta 165 g, como mínimo, *debe decir* de 165 g, como mínimo,

32. **Capítulo 4.1, 4.1.4.3, instrucción de embalaje/envasado LP622, requisito adicional 4**

Donde dice hasta 480 g, como mínimo, *debe decir* de 480 g, como mínimo,

33. **Capítulo 4.1, 4.1.4.3, instrucción de embalaje/envasado LP622, requisito adicional 7**

No se aplica al texto en español.

34. **Capítulo 4.3, 4.3.2.5**

Donde dice véase 4.1.9.2.3 *debe decir* véase 4.1.9.2.4

35. **Capítulo 5.1, 5.1.5.1.3**
No se aplica al texto en español.
36. **Capítulo 5.1, 5.1.5.3.2, primer párrafo, segunda oración**
No se aplica al texto en español.
37. **Capítulo 5.2, 5.2.1.1, segunda oración**
No se aplica al texto en español.
38. **Capítulo 6.1, 6.1.3.13, última oración (dos veces)**
No se aplica al texto en español.
39. **Capítulo 6.1, 6.1.3.13, última oración**
No se aplica al texto en español.
40. **Capítulo 6.3, 6.3.4.1, tercera oración**
No se aplica al texto en español.
41. **Capítulo 6.3, 6.3.5.3.2.2, en la oración introductoria después de “forma de bidón”**
Añádase o jericán
42. **Capítulo 6.3, 6.3.5.3.2.2 a) y b)**
Donde dice reborde debe decir borde
43. **Capítulo 6.3, 6.3.5.3.2.2 c)**
Donde dice el costado debe decir el cuerpo o el costado
44. **Capítulo 6.4, 6.4.23.2.1 b) ii)**
No se aplica al texto en español.
45. **Capítulo 6.4, 6.4.23.12 a)**
Donde dice A/132/B(M)F-96 debe decir A/132/B(M)F
46. **Capítulo 6.4, 6.4.23.12 a)**
Donde dice A/132/B(M)F-96T debe decir A/132/B(M)FT
47. **Capítulo 6.4, 6.4.23.12 a)**
Donde dice A/139/IF-96 debe decir A/139/IF
48. **Capítulo 6.4, 6.4.23.12 a)**
Donde dice A/145/H(U)-96 debe decir A/145/H(U)
49. **Capítulo 6.4, 6.4.23.12 b)**
Donde dice A/132/B(M)F-96 debe decir A/132/B(M)F
50. **Capítulo 6.4, 6.4.23.12 b)**
Donde dice CH/28/B(M)F-96 debe decir CH/28/B(M)F
51. **Capítulo 6.4, 6.4.23.12 c)**
Donde dice A/132/B(M)F-96 (Rev.2) debe decir A/132/B(M)F (Rev.2)

- 52. Capítulo 6.4, 6.4.23.12 c)**
Donde dice A/132/B(M)F-96(Rev.0) debe decir A/132/B(M)F (Rev.0)
- 53. Capítulo 6.4, 6.4.23.12 d)**
Donde dice A/132/B(M)F-96(SP503) debe decir A/132/B(M)F (SP503)
- 54. Capítulo 6.4, 6.4.24.3**
No se aplica al texto en español.
- 55. Capítulo 6.4, 6.4.24.6, última oración**
No se aplica al texto en español.
- 56. Capítulo 6.5, 6.5.2.1.3, última oración**
Donde dice un embalaje/envase debe decir un RIG
- 57. Capítulo 6.5, 6.5.2.1.3, última oración**
No se aplica al texto en español.
- 58. Capítulo 6.5, 6.5.2.1.3, última oración**
La tercera corrección no se aplica al texto en español.
- 59. Capítulo 6.5, 6.5.4.5.3 a)**
No se aplica al texto en español.
- 60. Capítulo 6.5, 6.5.4.5.3 b)**
No se aplica al texto en español.
- 61. Capítulo 6.6, 6.6.3.4, última oración (dos veces)**
No se aplica al texto en español.
- 62. Capítulo 6.6, 6.6.3.4, última oración**
No se aplica al texto en español.
- 63. Capítulo 7.1, 7.1.8.3.3 b)**
Donde dice los límites de radiación debe decir los límites de tasa de dosis
-